

# CHORUSMART



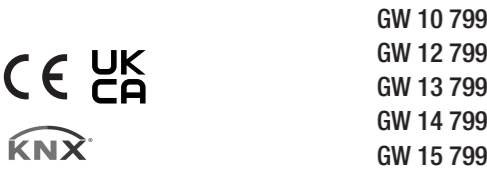
## Sonda de termostatoação KNX - de encastrar

Sondă de reglare a temperaturii KNX, cu montaj încastrat

### مستشعر درجة الحرارة - KNX تركيب متحاذ

KNX sıcaklık sensörü - siva altı montaj tipi

KNX hőmérséklet-szabályozó szonda - süllyesztett szerelésű



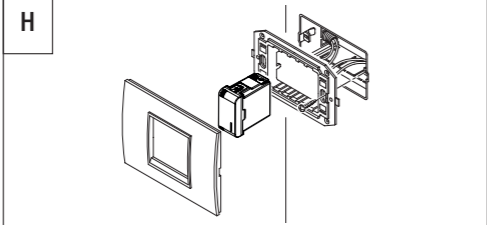
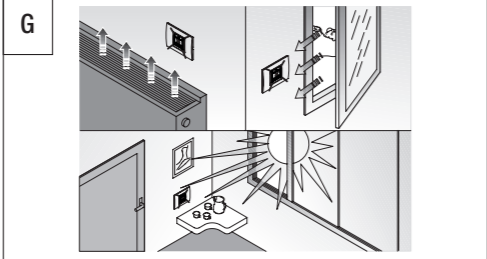
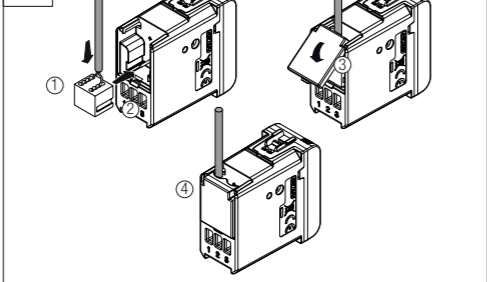
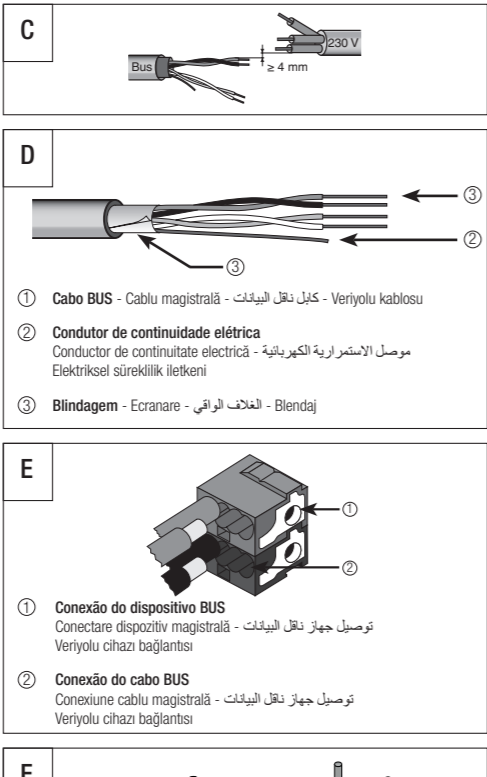
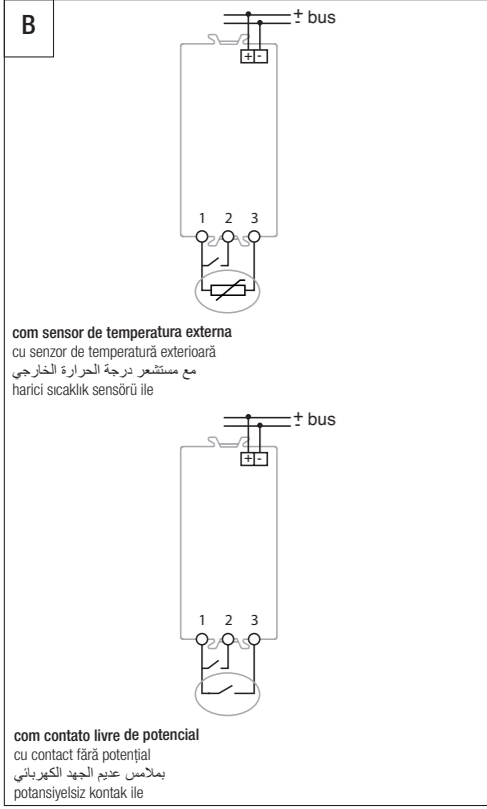
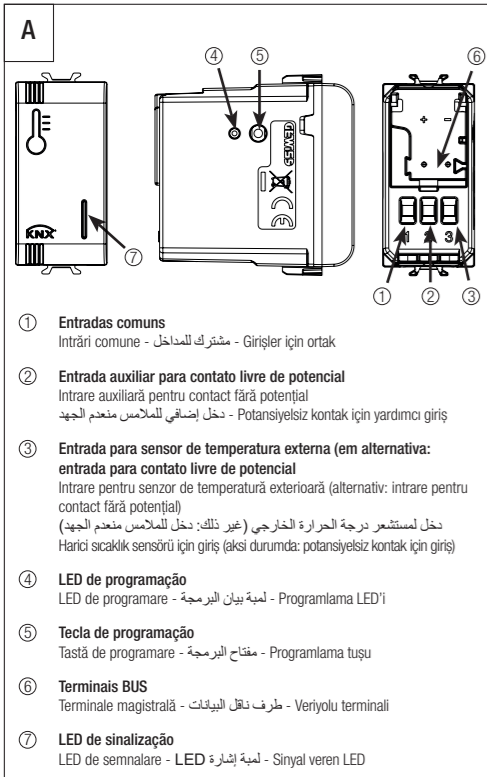
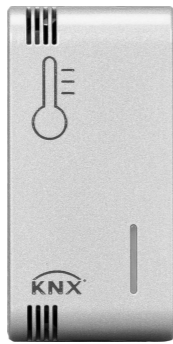
GW 10 799

GW 12 799

GW 13 799

GW 14 799

GW 15 799



**PORTUGUÊS**

- A segurança do aparelho só é garantida com a adoção das instruções de segurança e de utilização; portanto, é necessário conservá-las. Assegure-se de que estas instruções são recebidas pelo instalador e pelo utilizador final.

- Este produto destina-se apenas à utilização para a qual foi expressamente concebida. Qualquer outra utilização deve ser considerada indevida e/ou perigosa. Em caso de dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica (SAT) da GEWISS.

- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.

- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de utilização indevida ou incorreta e do produto adquirido ou de qualquer violação do mesmo.

- Ponto de contacto indicado em cumprimento da finalidade das diretivas UE aplicáveis:

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (Bg) - Italy  
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

O símbolo do caixote de lixo móvel, afixado no equipamento ou na embalagem, indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. No final da utilização, o utilizador deverá encarregar-se de entregar o produto num centro de recolha seletiva adequado ou de devolvê-lo ao revendedor no ato da aquisição de um novo produto. Nas superfícies de venda com, pelo menos, 400 m<sup>2</sup>, é possível entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os produtos a eliminar com dimensão inferior a 25 cm. A adequada recolha diferenciada para dar início à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais dos quais o aparelho está composto. A Gewiss participa ativamente das operações que favoreçam a reutilização, reciclagem e recuperação adequada dos aparelhos elétricos e eletrónicos.

**CONTEÚDO DA EMBALAGEM**

1 Sonda de termostatoação KNX de encastrar  
n. 1 Terminal BUS  
1 Tampa  
1 Manual de instalação

**EM RESUMO**

A sonda de termostatoação KNX de encastrar permite gerir, com a ajuda de um cronotermostato KNX (GW 1X 794XX) ou de um termostato KNX (GW 1X 795XX), a temperatura do ambiente em que é instalada ou de outro ambiente em caso de utilização com um sensor de temperatura externa.

- 2 tipos de funcionamento: aquecimento e ar condicionado, com algoritmos de controlo independentes;
- 4 modalidades de funcionamento: OFF (antigelo/proteção altas temperaturas), Economy, Precomfort e Comfort;
- 4 temperaturas de regulação para o aquecimento (Teconomy, Tprecomfort, Tcomfort, Tantigelo);
- 4 temperaturas de regulação para o ar condicionado (Teconomy, Tprecomfort, Tcomfort, Tproteção\_altas\_temperaturas);
- 2 tipos de controlo: modalidade HVAC ou Setpoint;
- 2 fases de controlo: fase única (com comando de comutação única) ou duas fases (com comando de comutação dupla, para instalações com alta inércia térmica);
- algoritmos de controlo para instalações de 2 ou 4 vias (primeira fase): 2 pontos (comando ON/OFF ou 0% / 100%), proporcional PI (controlo de tipo PWM ou contínuo), fan coil (máximo 3 velocidades);
- 1 entrada para contato livre de potencial (p. ex.: contato de janela ou como entrada genérica com função de comando no BUS);
- 1 entrada configurável para sensor NTC de temperatura externa (p. ex.: sensor de proteção para aquecimento de piso) ou, alternativamente, para contato livre de potencial.

A sonda é alimentada a partir da linha BUS e está equipada com LED frontal de sinalização e por um sensor integrado para a deteção da temperatura ambiente (cujo valor é enviado no BUS com uma frequência parametrizável, ou como resultado de uma mudança de temperatura, de acordo com a configuração ETS). O dispositivo é configurado com o software ETS para realizar as seguintes funções:

- **Controlo de temperatura**
  - de 2 pontos, com comandos ON/OFF ou comandos 0% / 100%;
  - controlo proporcional integral, com comandos PWM ou regulação contínua (0% ÷ 100%).
- **Gestão fan coil**
  - controlo da velocidade do fan coil com comandos de seleção ON/OFF ou regulação contínua (0% ÷ 100%);
  - gestão de instalações de 2 ou 4 vias com comandos ON/OFF ou comandos 0% / 100%.
- **Configuração da modalidade de funcionamento**
  - de BUS com diferentes objetos de 1 bit (OFF, ECONOMY, PRECOMFORT, COMFORT);
  - de BUS com objeto de 1 byte.
- **Configuração do setpoint de funcionamento**
  - de BUS com objeto de 2 byte.
- **Medida de temperatura**
  - com sensor integrado;
  - um misto de sensor integrado/sonda de termostatoação KNX/sensor de temperatura externa com definição do peso relativo.
- **Sonda de piso**
  - configuração do valor de limiar para alarme de temperatura do piso.
- **Controlo de temperatura em áreas**
  - com modalidade de funcionamento recebida por dispositivo master e utilização de setpoint local;
  - com valor de setpoint recebido por dispositivo master e diferencial de temperatura local.
- **Cenários**
  - memorização e ativação de 8 cenários (valor 0..63).
- **Outras funções**
  - configuração do setpoint (OFF, ECONOMY, PRECOMFORT, COMFORT) do BUS;
  - configuração do setpoint de funcionamento do BUS;
  - configuração do tipo de funcionamento (aquecimento/ar condicionado) do BUS;
  - transmissão no BUS das informações de estado (modalidade, tipo), da temperatura medida e do setpoint atual;
  - entrada auxiliar para a gestão de frentes, acionamento breve/prolongado, regulador de luz com um único botão, persianas com botão único, cenários e contato de janela.

**INSTALAÇÃO**

**ATENÇÃO:** A instalação do dispositivo deve ser efetuada exclusivamente por pessoal qualificado, seguindo a norma em vigor e as linhas guia para as instalações KNX.

**Posicionamento correcto**

Para a deteção correta da temperatura do ambiente a controlar, a sonda não deve ser instalada em nichos, perto de portas ou janelas, ao lado de radiadores ou ar condicionado e não deve ser afetada por correntes de ar e iluminação solar direta. (figura G)

**Montagem** (figura H)

**ADVERTÊNCIAS PARA A INSTALAÇÃO KNX**

1. O comprimento da linha BUS entre a sonda e o alimentador não deve superar os 350 metros.
2. O comprimento da linha BUS entre a sonda e o dispositivo KNX mais distante a comandar não deve superar 700 metros.
3. Para evitar sinais e sobretensões indesejados, não criar circuitos de anel.
4. Mantenha uma distância de pelo menos 4 mm entre os cabos isolados individualmente da linha BUS e os da linha elétrica (figura C).
5. Não danifique o condutor de continuidade elétrica da blindagem (figura D).

**ATENÇÃO:** os cabos de sinal do BUS não utilizados e o condutor de continuidade elétrica nunca devem tocar os elementos sob tensão ou o condutor de terra.

**CONEXÕES ELÉTRICAS**

A figura B mostra o esquema das conexões elétricas.

1. Conecte o fio vermelho do cabo BUS ao terminal vermelho (+) do terminal e o fio preto ao terminal preto (-). Ao terminal BUS é possível conectar até 4 linhas BUS (fios da mesma cor no mesmo terminal) (figura E).
2. Isole a proteção, o condutor de continuidade elétrica e os restantes fios branco e amarelo do cabo BUS (caso seja utilizado um cabo BUS com 4 condutores), que não são necessários (figura D).
3. Insira o terminal BUS nos pinos apropriados do dispositivo. O sentido de inserção correto é determinado pelas guias de fixação. Isole o terminal BUS usando a tampa adequada, que deve ser fixada ao dispositivo. A tampa garante a separação mínima de 4 mm entre os cabos de potência e os cabos BUS (figura F).
4. Ligue as eventuais entradas aos terminais com parafuso localizados atrás da sonda (figura A).

**SINALIZAÇÕES LUMINOSAS**

A sonda é equipada com LED frontal de sinalização do seu estado de funcionamento e do estado de carga, conforme a tabela.

LED	Função
Verde	Sonda a funcionar
Vermelho	Eletroválvula ativa
Vermelho intermitente	Ausência da notificação de estado da eletroválvula (se notificação de estado ativa)

**COMPORTAMENTO NA QUEDA E NO RESTABELECIMENTO DA ALIMENTAÇÃO BUS**

Na queda da alimentação do BUS o dispositivo não realiza qualquer ação. Quando do restabelecimento da alimentação do BUS a sonda reativa as condições anteriores à queda.

**MANUTENÇÃO**

O dispositivo não necessita de manutenção. Para uma eventual limpeza, utilize um pano seco.

**CONFIGURAÇÃO DOS PARÂMETROS**

Informações detalhadas sobre a configuração dos parâmetros da sonda estão contidas no Manual de Programação (www.gewiss.com).

**PROGRAMAÇÃO COM ETS**

O dispositivo deve ser configurado com o software ETS. Informações detalhadas sobre os parâmetros de configuração e seus valores estão no Manual Técnico.

DADOS TÉCNICOS	
<b>Comunicação</b>	Bus KNX
<b>Alimentação</b>	Mediante BUS KNX, 29 V dc SELV
<b>Absorção de corrente do BUS</b>	5 mA
<b>Cabo BUS</b>	KNX TP1
<b>Elementos de comando</b>	1 tcla miniatura de programação do endereço físico
<b>Entradas</b>	1 entrada para contato sem potencial (comprimento máxmo dos cabos 10 m) 1 entrada para sensor de temperatura externa (p. ex.: GW 10 800) (tipo NTC 10K)
<b>Elementos de visualização</b>	1 LED de sinalização frontal 1 LED vermelho de programação do endereço físico
<b>Elementos de medida</b>	1 sensor interno intervalo de regulação: 5 °C.. +40 °C intervalo de medida: 0 °C.. +60 °C resolução da medição: 0,1 °C precisão da medição: ±0,5 °C entre +10 °C e +30 °C
<b>Intervalos de regulação das temperaturas</b>	T antigelo: +2 ÷ +7 °C T proteção altas temperaturas: +30 ÷ +40 °C Outros setpoint: +5 ÷ +40 °C
<b>Ambiente de utilização</b>	Interno, locais secos
<b>Temperatura de funcionamento</b>	-5 ÷ +45 °C
<b>Temperatura de armazena-</b>	-25 ÷ +70 °C
<b>Humidade relativa</b>	Máx. 93% (não condensante)
<b>Conexão ao BUS</b>	Terminal de engate, 2 pin Ø 1 mm
<b>Conexões eléctricas</b>	Terminais com parafuso, secção máx. cabos: 2,5 mm <sup>2</sup>
<b>Grau de protecção</b>	IP20
<b>Dimensão</b>	1 módulo CHORUS
<b>Referências normativas</b>	Diretiva baixa tensão 2014/35/EU Diretiva de compatibilidade eletromagnética 2014/30/EU, EN50090-2-2, EN50428
<b>Certificações</b>	KNX

**ROMÂNĂ**

- Siguranța dispozitivului este garantată doar prin respectarea instrucțiunilor de siguranță și de utilizare; așadar, asigură-vă că le aveți întotdeauna la îndemână. Asigurați-vă că instrucțiunile sunt furnizate instalatorului și utilizatorului final.

- Produsul este destinat exclusiv utilizării pentru care a fost conceput în mod expres. Orice altă utilizare este considerată improprie și/sau periculoasă. În cazul în care aveți nelămuriri, contactați Serviciul de asistență tehnică (SAT) din cadrul GEWISS.

- Produsul nu trebuie să fie modificat. Orice modificare anulează garanția și poate face ca folosirea produsului să prezinte riscuri.

- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune cauzate de utilizările improprie, greșite sau eventualele modificări aduse produsului achiziționat.

- Punct de contact indicat pentru îndeplinirea obiectivelor directivelor și regulamentelor UE aplicabile:

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia  
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Simbolul pubelei tăiată fixat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că, la sfârșitul vieții sale utile, produsul trebuie eliminat separat de celelalte deșeur. La sfârșitul utilizării, utilizatorul trebuie să îndepărteze produsul unui centru de reciclare diferențiat corespunzător sau să îl returneze distribuitorului dacă achiziționează un produs nou. În cazul distribuitorilor cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m<sup>2</sup>, este posibilă încredințarea gratuită a produsului de eliminat cu dimensiuni sub 25 cm, fără obligația de a efectua o achiziție. Eliminarea corespunzătoare a echipamentului dezafectat în vederea reciclării, tratării și eliminării compatibile cu mediul contribuie la prevenirea efectelor potențial negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este realizat echipamentul. Gewiss participă activ la activitățile care promovează reutilizarea corectă, reciclarea și recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

**CONȚINUTUL PACHETULUI**

1 buc. sondă de reglare a temperaturii KNX, cu montaj încastrat  
1 buc. bornă magistrală  
1 buc. capac  
1 buc. manual de instalare

**PE SCURT**

Sonda de reglare a temperaturii KNX, cu montaj încastrat permite gestionarea, cu ajutorul unui cronotermostato KNX (GW 1X 794XX) sau al unui termostato KNX (GW 1X 795XX), a temperaturii mediului unde este instalată sau a altui mediu în cazul în care este utilizată cu un sensor de temperatură exterioară.

Sonda nu este dotată cu elemente proprii de afișare și comandă, de aceea trebuie să fie utilizată împreună cu un dispozitiv KNX (de exemplu: un termostato KNX sau un cronotermostato KNX) pentru controlul parametrilor săi (mod HVAC sau Punct de referință și tip de funcționare).

- Sonda de reglare a temperaturii prevede:
- 2 tipuri de funcționare: încălzire și aer condiționat, cu algoritmi de control independenți;
  - 4 moduri de funcționare: OPRIT (protecție la îngheț/protecție la temperaturi ridicate), Economic, Precomfort și Comfort;
  - 4 temperaturi de reglare pentru încălzire (Teconomic, Tprecomfort, Tcomfort, Tantigheț);
  - 4 temperaturi de reglare pentru aer condiționat (Teconomic, Tprecomfort, Tcomfort, Tprotecție\_la\_temperaturi\_înalte);
  - 2 tipuri de control: mod HVAC sau Punct de referință;
  - 2 stadii de control: un stadiu (cu o singură comandă de comutare) sau două stadii (cu comandă de comutare dublă, pentru instalații cu inerție termică ridicată);
  - algoritmi de control pentru instalații cu 2 sau 4 căi (primul stadiu): 2 puncte (comandă de PORNIRE/OPRIRE sau 0%/100%), proporțional PI (control de tip PWM sau continuu), ventilator (maxim 3 trepte de viteză);
  - 1 intrare pentru contact fără potențial (de exemplu: contact fereastră sau ca intrare generică cu funcție de comandă pe magistrală);
  - 1 intrare configurabilă pentru senzorul NTC de temperatură exterioară (de exemplu: senzor de protecție pentru încălzirea prin pardoseală) sau în alternativă pentru contact fără potențial.

Sonda este alimentată de linia magistrală și este dotată cu un LED frontal de semnalare și cu un senzor integrat pentru detectarea temperaturii ambientale (a cărei valoare este transmisă pe magistrală cu frecvență parametrizabilă sau în urma unei variații de temperatură, conform configurației ETS). Dispozitivul este configurat prin intermediul software-ului ETS pentru a îndeplini următoarele funcții:

**Controlul temperaturii**

- cu 2 puncte, cu comenzi de PORNIRE/OPRIRE sau comenzi 0%/100%;
- control proporțional integral, cu comenzi PWM sau reglare continuă (0% ÷ 100%).

**Gestionare ventilator**

- controlul vitezei ventilatorului cu comenzi de selecție pentru PORNIRE/OPRIRE sau reglare continuă (0% ÷ 100%);
- gestionare instalații cu 2 sau 4 căi cu comenzi de PORNIRE/OPRIRE sau comenzi 0%/100%.

**Setarea modului de funcționare**

- de la magistrală cu obiecte diferite la 1 bit (OPRIT, ECONOMIC, PRECOMFORT, CONFORT);
- de la magistrală cu obiect la 1 octet.

**Setarea punctului de referință pentru funcționare**

- de la magistrală cu obiect la 2 octeți.

**Măsurarea temperaturii**

- cu senzor integrat;
- combinație senzor integrat/sondă de reglare a temperaturii KNX/senzor de temperatură exterioară cu definirea greutății relative.

**Sondă de pardoseală**

- setarea valorii de prag pentru alarmă temperatură pardoseală.

**Controlul temperaturii pe zone**

- cu mod de funcționare primit de la dispozitivul principal și utilizarea punctului de referință local;
- cu valoarea punctului de referință local primită de la dispozitivul principal și diferențialul de temperatură locală.

**Scenarii**

- memorarea și activarea a 8 scenarii (valoarea 0..63).

**Alte funcții**

- setarea punctului de referință (OPRIT, ECONOMIC, PRECOMFORT, CONFORT) de la magistrală;
- setarea punctului de referință de funcționare de la magistrală;
- setarea tipului de funcționare (încălzire/aer condiționat) de la magistrală;
- transmiterea pe magistrală a informațiilor de stare (mod, tip), a temperaturii măsurate și a punctului de referință curent;
- intrare auxiliară pentru sistemul de gestionare frontal, acționare scurtă/prelungită, dispozitiv de reducere a tensiunii cu buton simplu, scenarii și contact fereastră.

**INSTALARE**

**ATENȚIE:** instalarea dispozitivului trebuie să fie efectuată numai de personal calificat, respectând normele în vigoare și instrucțiunile privind instalarea KNX.

**Poziționarea corectă**

Pentru detectarea corectă a temperaturii mediului care trebuie controlat, sonda nu trebuie să fie instalată în nișe, în apropierea ușilor sau ferestrelor, lângă radiatoare sau aparate de aer condiționat și nu trebuie să intre în contact cu curenți de aer și cu lumina directă a soarelui. (figura G)

**Montare** (figura H)

**INSTRUCȚIUNI PENTRU INSTALAREA KNX**

1. Lungimea liniei magistralei nu trebuie să depășească 350 de metri între sondă și alimentator.
2. Lungimea liniei magistralei nu trebuie să depășească 700 de metri între sondă și cel mai îndepărtat dispozitiv KNX care trebuie comandat.
3. Pentru a evita semnalele și suprațensiunile nedorite, nu creați circuite inelare.
4. Mențineți o distanță de cel puțin 4 mm între cablurile izolate individual ale liniei magistralei și cele ale liniei electrice (figura C).
5. Nu deteriorați conductorul de continuitate electrică al ecranării (figura D).

**ATENȚIE:** cablurile de semnal neutilizate ale magistralei și conductorul de continuitate electrică nu trebuie să atingă niciodată elemente aflate sub tensiune sau conductorul pentru împănțare.

**CONEXIUNI ELECTRICE**

Figura B prezintă schema conexiunilor electrice.

1. Conectați firul roșu al cablului magistral la borna roșie (+) a terminalului și firul negru la borna neagră (-). La terminalul magistral pot fi conectate până la 4 linii ale magistralei (fire de aceeași culoare în aceeași bornă) (figura E).
2. Izolați ecranul, conductorul de continuitate electrică și firele alb și galben care au rămas de la cablul magistral (dacă se utilizează un cablu al magistralei cu 4 conductoare), care nu sunt necesare (figura D).
3. Introduceți borna magistrală în piciorușele corespunzătoare ale dispozitivului. Direcția corectă de introducere este determinată de ghidajele de fixare. Izolați borna magistrală utilizând capacul corespunzător care trebuie să fie fixat la dispozitiv. Capacul asigură o distanță minimă de 4 mm între cablurile de putere și cablurile magistralei (figura F).
4. Conectați eventualele intrări la bornele cu șurub aflate pe partea din spate a sondei (figura A).

**SEMNAL LUMINOASE**

La întreprinderea alimentării magistralei, dispozitivul nu îndeplinește nicio funcție. La restabilirea alimentării magistralei, sonda reactivează condițiile anterioare intreruperii.

LED	Funcție
Verde	Sondă funcțională
Roșie	Eletroválvula activă
Roșu intermitent	Absența notificării privind starea electrovalvei (dacă notificarea privind starea este activă)

Sonda este dotată cu un LED frontal de semnalare a stării sale de funcționare și a nivelului de încărcare, după cum este indicat în tabel.

LED	Funcție
Verde	Sondă funcțională
Roșie	Eletroválvula activă
Roșu intermitent	Absența notificării privind starea electrovalvei (dacă notificarea privind starea este activă)

**COMPORTAMENT LA CĂDEREA ȘI LA RESTABILIREA ALIMENTĂRII MAGISTRALEI**

La întreprinderea alimentării magistralei, dispozitivul nu îndeplinește nicio funcție. La restabilirea alimentării magistralei, sonda reactivează condițiile anterioare intreruperii.

**ÎNȚREȚINERE**

Dispozitivul nu necesită întreținere. Pentru curățare, folosiți o lavetă uscată.

**SETAREA PARAMETRLOR**

Pentru informații detaliate privind setarea parametrilor sondei, consultați Manualul de programare (www.gewiss.com).

**PROGRAMARE PRIN INTERMEDIUL ETS**

Dispozitivul trebuie să fie configurat cu software-ul ETS. Informații detaliate privind parametrii de configurare și valorile acestora, consultați Manualul tehnic.

DATE TEHNICE	
<b>Comunicare</b>	Magistrală KNX
<b>Alimentare</b>	Prin intermediul magistralei KNX, 29 Vcc SELV
<b>Absorbție de curent de la magistrală</b>	5 mA
<b>Cablul magistral</b>	KNX TP1
<b>Elemente de comandă</b>	1 tastă miniaturală de programare adresă fizică
<b>Intrări</b>	1 intrare pentru contact fără potențial (lungimea cablului maxim 10 m) 1 intrare pentru senzor de temperatură exterioară (de exemplu: GW 10 800) (tip NTC 10K)
<b>Elemente de vizualizare</b>	1 LED de semnalare frontal 1 LED roșu de programare adresă fizică
<b>Elemente de măsurare</b>	1 senzor intern interval de reglare: 5 °C.. +40 °C interval de măsurare: 0 °C.. +60 °C rezoluție de măsură: 0,1 °C precizie de măsurare: ±0,5 °C între +10 °C și +30 °C
<b>Intervale de reglare a temperaturilor</b>	T antiîngheț: +2 ÷ +7 °C T protecție la temperaturi înalte: +30 ÷ +40 °C Alte puncte de referință: +5 ÷ +40 °C
<b>Mediu de utilizare</b>	În interior, în locuri uscate
<b>Temperatură de funcționare</b>	-5 ÷ +45 °C
<b>Temperatură de depozitare</b>	-25 ÷ +70 °C
<b>Umiditate relativă</b>	Maxim 93% (fără condens)
<b>Conexiune la magistrală</b>	Bornă de cuplare cu 2 pini Ø 1 mm
<b>Conexiuni electrice</b>	Borne cu șurub, secțiune maximă cabluri: 2,5 mm <sup>2</sup>
<b>Grad de protecție</b>	IP20
<b>Dimensiune</b>	1 modul CHORUS
<b>Referințe normative</b>	Directiva 2014/35/EU privind echipamentele de joasă tensiune Directiva privind compatibilitatea electro-magnetică 2014/30/EU, EN50090-2-2, EN50428
<b>Certificări</b>	KNX

Helyes pozicionálás

A szabályzni kívánt helyiség hőmérsékletének helyes érzékelése érdekében a szondát nem szabad fűlkékbe, ajtók vagy ablakok közelébe, radiátorok vagy klímaberendezések mellé felszerelni, és nem érheti huzat és közvetlen napfény. **(G** ábra)
**Felszerelés (H** ábra)

**FIGYELMEZTETÉSEK A KNX TELEPÍTÉSÉVEL KAPCSOLATBAN**

- A buszvezeték hossza a szonda és a tápegység között nem haladhatja meg a 350 métert.
- A buszvezeték hossza a szonda és a legtovábbi vezérlendő KNX eszköz között nem haladhatja meg a 700 métert.
- A nem kívánt jelek és túlfeszültségek elkerülése érdekében kerülni kell a hurorkárm-körök létrehozását.
- Legyalább 4 mm távolságot kell tartani a buszvezeték és a tápvezeték külön-külön szigetelt kábeljei között **(C** ábra).
- Nem szabad megsérteni az ármýkölás elektromos folytonosságí vezetőjét **(D** ábra).



**FIGYELEM:** a nem használt busz jelkábelek és az elektromos folytonosság-ot biztosító vezető nem érintkezhetnek a feszültség alatt lévő elemekkel vagy a földvezetékkel.

**ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK**

A B ábra az elektromos kapcsolási rajzot mutatja.

- Csatlakoztassa a buszkábel piros vezetékét a piros (+) csatlakozóhoz, a fekete vezetőket pedig a fekete (-) sorkapocsokra. A buszcsatlakozóhoz legfeljebb 4 buszvezeték csatlakoztatható (az azonos színű vezetékeket az ugyanolyan színű sorkapocsra kell kötni) **(E** ábra).
- Le kell szigetelni az ármýkölást, az elektromos folytonosságí vezetőt és a buszkábel fennmaradó fehér és sárga vezetékait, amelyekre nincs szükség (4 eres buszkábel használatá eseténi) **(D** ábra).
- Heleyezze a busz sorkapocsát a készülék megfelelő aljzatába. A helyes behelyezési irányt a szerelésiáris szabják meg. Szigetelje le a busz sorkapocsát a megfelelő fedéllel, amelyet a készülékhez kell rögzíteni. Ez a fedél legyalább 4 mm távolságot biztosít a teljesítményi kábelek és a buszkábelek között **(F** ábra).
- Csatlakoztassa az esetleges bemeneteket a szonda hátoldalán lévő csavaros kapcsokhoz **(A** ábra).

**FÉNYJELZÉSEK**

A szonda előlapi LED-del van ellátva, amely jelzi a működési állapotát és a terhelés állapotát, amint az a táblázatban látható.

LED	Funkció
Zöld	A szonda működik
Piros	Be van kapcsolva a mágnesszelep
Pirosan villog	Híányzik a mágnesszelep állapotjelzése (ha be van kapcsolva az állapotjelzés)

**VISELKEDÉS A BUSZ TÁPFESZÜLTSGÉNEK KIMARADÁSÁKOR ÉS VISSZATÉRÉSEKOR**
Ha kimarad a busz áramellátása, az eszköz nem végez semmilyen műveletet. Amikor helyreáll az áramellátás, a szonda az áramellátás megszűnése előtti állapotba áll vissza.

**KARBANTARTÁS**
A készülék nem igényel karbantartást. A tisztításhoz használjon száraz ruhát.

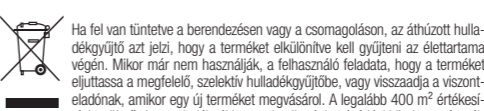
**A PARAMÉTEREK BEÁLLÍTÁSA**

A szonda paramétereinek beállítására vonatkozó részletes információk a Programozási kézikönyvben (www.gewiss.com) találhatók.

PROGRAMOZÁS AZ ETS SEGÍTSÉGÉVEL	
<p>Az eszközt ETS szoftverrel kell konfigurálni. A konfigurációs paraméterekről és az értékeikről a Műszaki kézikönyvben található részletes információk.</p>	
KÜLSŐKI ADATOK	
<b>Kommunikáció</b>	KNX busz
<b>Áramellátás</b>	KNX buszon keresztül, 29 Vdc SELV
<b>A busz áramfelvétele</b>	5 mA
<b>Buszkábel</b>	KNX TP1
<b>Vezérlő elemek</b>	1 Mini fizikai cím programozó gomb
<b>Bemenetek</b>	1-1 bemenet potenciámentes érintkezőkhöz (max. kábelhossz 10 m) <p>1 bemenet a külső hőmérsékeltű érzékelőhöz (pl.: GW 10 800) típus: NTC 10K)</p> <p>1 előlapi jelző LED</p> <p>1 Fizikai cím programozó piros LED</p>
<b>Méreelemek</b>	1 belső érzékelő szabályozási tartomány: 5 °C .. +40 °C <p>mérseli tartomány: 0 °C .. +60 °C</p> <p>mérseli felbontás: 0,1 °C</p> <p>mérseli pontosság: ±0,5 °C, +10 °C és +30 °C között</p>
<b>Hőmérséklet-szabályozási tartományok</b>	T fagyvédelem: +2 ÷ +7 °C <p>T magas hőmérséklet elleni védelem: +30 ÷ +40 °C</p> <p>Más alapértékek: +5 ÷ +40 °C</p>
<b>Alkalmazási környezet</b>	Beltér, száraz helyiség
<b>Működési hőmérséklet</b>	-5 ÷ +45 °C
<b>Raktározási hőmérséklet</b>	-25 ÷ +70 °C
<b>Relatív páratartalom</b>	Max. 93% (nem lecsapódó)
<b>Csatlakoztatás a buszhoz</b>	Dugós sorkapocs, 2 pin Ø 1 mm
<b>Elektromos csatlakozások</b>	Csavaros sorkapocsok, max. kábelkeresztmetszet: 2,5 mm <sup>2</sup>
<b>Védettségi fokozat</b>	IP20
<b>Méret</b>	1 Chorus modul
<b>Jegyzék</b>	A készfeszültségű berendezésekre vonatkozó 2014/35/EU irányelv
<b>Szabványi hivatkozások</b>	Az elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv <p>2014/30/EU, EN50090-2-2, EN50428</p> <p>KNX</p>
<b>Tanúsítványok</b>	

MAGYAR
<p>A készülék biztonságát csak a használati és biztonsági utasítások betartása biztosítja; ezért mindenképpen őrizze meg. Győződjön meg arról, hogy ezeket az utasításokat megkapja a termék üzemfelhasználója, illetve az, aki felszereli a terméket.</p> <p>Ezt a terméket csak arra szabad használni, amire kifejezetten tervezték. Minden más használat veszélyes és/vagy helytelen. Késésg esetén lépjen kapcsolatba a GEWISS műszaki ügyfélszolgálatával.</p> <p>A terméket nem szabad módosítani. Minden módosítás semmissé teszi a garanciát, és veszélyessé válhat a termék.</p> <p>A gyártó nem felel a vásárolt termék megváltoztatásából, hibás vagy helytelen használatából eredő esetleges károkért.</p> <p>Az alkalmazamandó uniós irányelvek és rendeletek céljainak megfelelően feltüntetett kapcsolattartó pont:</p>

GEWISS
<p><b>GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy</b> <b>Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com</b></p>
<p><b>GEWISS</b></p>
<p>Ha fel van tüntetve a berendezés vagy a csomagoláson, az áthúzott hulladékgyűjtő azt jelzi, hogy a terméket elkülönítve kell gyűjteni az élektartama végén. Mikor már nem használják, a felhasználó feladata, hogy a terméket eljuttassa a megfelelő, szelektív hulladékgyűjtőbe, vagy visszaadja a viszont-eladónak, amikor egy új terméket megvásárol. A legyalább 400 m<sup>2</sup> értékesítési területű viszonteladónál ingyen kaphatók, vásárlási kötelezettség nélküli, a 25 cm-nél kisebb méretű, ártalmatlanított termékek. Az üzemen kívül helyezett berendezés megfelelő eltávolítása újrahasonosításhoz, kezeléshez és környezetbarát eltávolításhoz hozzájárul a környezetre és az egészségre gyakorolt negatív hatások csökkentéséhez, és elősegíti a berendezés anyagának újrahásználatát és/vagy újrahásználatát. A GEWISS aktívan részt vesz azokban a műveletekben, melyek az elektromos és elektronikus berendezések helyes begyűjtését, újrahásznosítását és hasznosítását segítik elő.</p>



Ha fel van tüntetve a berendezés vagy a csomagoláson, az áthúzott hulladékgyűjtő azt jelzi, hogy a terméket elkülönítve kell gyűjteni az élektartama végén. Mikor már nem használják, a felhasználó feladata, hogy a terméket eljuttassa a megfelelő, szelektív hulladékgyűjtőbe, vagy visszaadja a viszont-eladónak, amikor egy új terméket megvásárol. A legyalább 400 m<sup>2</sup> értékesítési területű viszonteladónál ingyen kaphatók, vásárlási kötelezettség nélküli, a 25 cm-nél kisebb méretű, ártalmatlanított termékek. Az üzemen kívül helyezett berendezés megfelelő eltávolítása újrahasonosításhoz, kezeléshez és környezetbarát eltávolításhoz hozzájárul a környezetre és az egészségre gyakorolt negatív hatások csökkentéséhez, és elősegíti a berendezés anyagának újrahásználatát és/vagy újrahásználatát. A GEWISS aktívan részt vesz azokban a műveletekben, melyek az elektromos és elektronikus berendezések helyes begyűjtését, újrahásznosítását és hasznosítását segítik elő.

A CSOMAG TARTALMA
<p>1 db szüllyesztett szerelésű KNX hőmérséklet-szabályozó szonda</p> <p>1 db busz sorkapocs</p> <p>1 db fedél</p> <p>1 db telepítési kézikönyv</p>
RÖVIDEN

A szüllyesztett KNX hőfokszabályozó érzékelő lehetővé teszi annak a helyiségnek a hőmérséklet-szabályozását, amelybe beépítették, vagy egy másik helyiségét, az külső hőmérséklet-érzékelővel együtt használják, egy KNX kronotermosztát (GW 1X 794XX) vagy egy KNX termosztát (GW 1X 795XX) segítségével.

A szonda nem rendelkezik saját kijelzővel és vezérlőelemekkel, ezért egy KNX készülékkel együtt kell használni (pl.: KNX termosztáttal vagy KNX időzített termosztáttal), hogy vezérelni lehessen a paramétereit (HVAC üzemmód vagy előírt érték és a működés típusa).

A hőmérséklet-szabályozó szonda a következőkre használható:

- 2-féle működés: fűtés és légkondicionálás, független szabályozási algoritmusokkal;
- 4-féle üzemmód: OFF (fagyvédelem/magas hőmérséklet elleni védelem), Economy, Precomfort és Comfort;
- 4 szabályozási hőmérséklet a fűtéshez (Teconomy, Tprecomfort, Tcomfort, Tantigelo);
- 4 szabályozási hőmérséklet a légkondicionálásához (Teconomy, Tprecomfort, Tcomfort, Tprotezione\_„alte\_temperature”);
- 2-féle vezérlési típus: HVAC vagy Alajelí üzemmód;
- 2-féle vezérlési fokozat: egyfokozatú (egyszeri kommutálás parancsca) vagy két-fokozatú (kettős kommutálás parancsca), vagy lehetetlenséggel rendszerkhez);
- 2 vagy 4 irányú rendszerek vezérlési algoritmusai (első fokozat): 2 pont (ON/OFF vagy 0% / 100% parancs), PI proporcionális (PWM vagy folyamat típusú vezérlés), fan coil (max. 3 sebességgel);
- 1 bemenet a potenciámentes érintkezőkhöz (pl.: ablakérintkező vagy általános bemenet, parancsfunkcióval a buszoni);
- 1 konfigurálható bemenet a külső hőmérsékelti NTC érzékelőhöz (pl.: a padlófűtés vendéglátó érzékelője) vagy alternatívaként egy potenciámentes érintkezőhöz.

A szondát a buszvezeték táplálja, és rendelkezik egy eltűső LED-del a jelzésekhez, valamint egy beépített érzékelő a környezeti hőmérséklet érzékeléséhez (amelynek értéke az ETS-konfigurációtól függően paraméterezhető gyakorisággal vagy a hőmérséklet változását követően az elkülvibe a buszra).
Az eszközt az ETS szoftverrel kell konfigurálni, hogy a következők funkciókat valósítsa meg:
**Hőmérséklet-szabályozás**

- 2 pont, ON/OFF vagy 0% / 100% parancsok;
- proporcionális integrált szabályozás, PWM parancsokkal vagy folyamatos szabályozással (0% ÷ 100%).

**A fan coil kezelése**

- a fan coil ventilátor fordulatszámának szabályozása, ON/OFF parancsokkal vagy folyamatos szabályozással (0% ÷ 100%);
- 2 vagy 4 irányú rendszerek kezelése, ON/OFF vagy 0% / 100% parancsokkal.

**Az üzemmódoók beállítása**

- a buszról, különböző 1 bit méretű objektumokkal (OFF, ECONOMY, PRECOMFORT, COMFORT);
- a buszról, 1 byte méretű objektummal.

**A működési előírt érték beállítása**

- a buszról, 2 byte méretű objektummal.

**A hőmérséklet mérése**

- beépített érzékelővel;
- vegyes beépített érzékelő/ KNX hőmérséklet-szabályozó szonda/külső hőmérséklet-érzékelő a relatív súly meghatározásával.

**Padlószonda**

- a küszöbérték beállítása a padló-hőmérsékelti riasztáshoz.

**A zónahőmérséklet vezérlése**

- a master eszköztől kapott üzemmóddal és a helyi előírt érték használatával;
- a master eszköztől kapott előírt értékkel és a helyi hőmérséklet-különbösgéggel.

**Forgatókönyvek**

- 8 forgatókönyv tárolása és aktiválása (érték: 0…63).

**Egyéb funkciók**

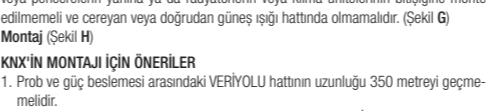
- az előírt érték beállítása (OFF, ECONOMY, PRECOMFORT, COMFORT) a buszról;
- a működési előírt érték beállítása a buszról;
- a működési típus (fűtés/légkondicionálás) beállítása a buszról;
- az állapotinformációk (üzemmód, típus), a mért hőmérséklet és az aktuális előírt érték továbbítása a buszra;
- segédbemenet elkészítéshez, rövid/hosszabb működtetés, egygombos dimmer, egygombos rednőky, forgatókönyvek és ablak érintkező.

BESZERÉLES
<p><b>FIGYELEM:</b> az eszköz telepítését kizárólag szakképzett személy végezheti, a KNX telepítésre vonatkozó hatályos jogszabályok és irányelvek betartása mellett.</p>

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle norme e regolamento UE applicabili:
*Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:*
**GEWISS S.p.a. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com**

<p><b>+39 035 946 11</b> 8:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00 lunedì - venerdì / monday - friday</p>	<p><b>www.gewiss.com</b></p>	
--	------------------------------	---

MONTAJ
<p><b>FIGYELMEZTETÉS:</b> a készülék biztonságát csak a használati és biztonsági utasítások betartása biztosítja; ezért mindenképpen őrizze meg. Győződjön meg arról, hogy ezeket az utasításokat megkapja a termék üzemfelhasználója, illetve az, aki felszereli a terméket.</p> <p><b>Doğru konumlandırma</b> <p>Kontrol edilen ortam sıcaklığının doğru bir şekilde ölçmek için, prob oyuklara, kapılara veya pencereilerin yanına ya da radyatörlerin veya klima ünitelerinin bitişliğine monte edilmemel ve çarayan veya doğrudan güneş ışığı hatında olmalıdır. (Şekil G) <b>Montaj</b> (Şekil H)</p> <p><b>KNX'İN MONTAJI İÇİN ÖNERİLER</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>Prob ve güç beslemesi arasındaki VERİYOLU hattının uzunluğu 350 metreyi geçmemelidir.</li> <li>Prob ile kumanda edilecek en uzak KNX cihazı arasındaki VERİYOLU hattının uzunluğu 700 metreyi geçmemelidir.</li> <li>İstenmeyen sinyallerden ve aşırı gerilimlerden kaçınmak için halka devreler kullanmayın.</li> <li>VERİYOLU hattının ayrı yalıtılmış kablolar ile elektrik hattının kabloları arasında en az 4 mm mesafe bırakın (Şekil C).</li> <li>Blendajın elektriksel süreklilikli letkenine zarar vermeyin (Şekil D).</li></ol></p>



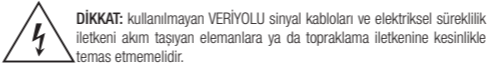
**FIGYELMEZTETÉS:** a készülék biztonságát csak a használati és biztonsági utasítások betartása biztosítja; ezért mindenképpen őrizze meg. Győződjön meg arról, hogy ezeket az utasításokat megkapja a termék üzemfelhasználója, illetve az, aki felszereli a terméket.

**Doğru konumlandırma**

Kontrol edilen ortam sıcaklığının doğru bir şekilde ölçmek için, prob oyuklara, kapılara veya pencereilerin yanına ya da radyatörlerin veya klima ünitelerinin bitişliğine monte edilmemel ve çarayan veya doğrudan güneş ışığı hatında olmalıdır. (Şekil G)
**Montaj** (Şekil H)

**KNX'İN MONTAJI İÇİN ÖNERİLER**

- Prob ve güç beslemesi arasındaki VERİYOLU hattının uzunluğu 350 metreyi geçmemelidir.
- Prob ile kumanda edilecek en uzak KNX cihazı arasındaki VERİYOLU hattının uzunluğu 700 metreyi geçmemelidir.
- İstenmeyen sinyallerden ve aşırı gerilimlerden kaçınmak için halka devreler kullanmayın.
- VERİYOLU hattının ayrı yalıtılmış kablolar ile elektrik hattının kabloları arasında en az 4 mm mesafe bırakın (Şekil C).
- Blendajın elektriksel süreklilikli letkenine zarar vermeyin (Şekil D).



**ELEKTRİK BAĞLANTILARI**
**Şekil B,** elektrik bağlantılarının bir şemasını gösterir.

- VERİYOLU kablusunun kırmızı telini termináln kırmızı kelepçesine (+) ve siyah telini siyah kelepçeye (-) bağlayın. VERİYOLU terminálne 4 adede kadar VERİYOLU hattı bağlanabilir (ayrı termináldeki aynı renkli teller) (Şekil E).
- Blendaj, elektriksel süreklilikli letkenini ve (4 letkenli VERİYOLU kablusu kullanılırsa) VERİYOLU kablusunun gerekli olmayan diğer beyaz ve sarı kablolarını yalıtın (Şekil D).
- VERİYOLU kelepçesini cihazın pimlerine yerleştirin. Doğru takma yönü, sabitleme kılavuzları ile belirlenir. VERİYOLU terminálnı, cihaz sabitlemesini gereken özel kapakla birlikte yalıtın. Kapakç. güç kabloları ve VERİYOLU kablolar arasında minimum 4 mm'lik bir ayırma mesafesi garanti eder (Şekil F).
- Tüm girişleri probun arkasındaki vidalı terminallere bağlayın (Şekil A).

**GÖSTERGE İŞIKLARI**

Prob, (tablo gereğince) çalışma durumunu ve yük durumunu bildiren bir ön LED'e sahiptir.

LED	İşlev
Yeşil	Prob çalışıyor
Kırmızı	Solenoid valif etkin
Yanıp sönen kırmızı	Solenoid valif durumu hakkında bilgi yok (durum bilgisi işlevi etkin ise)

**VERİYOLU GÜÇ BESLEMESİNİN ARIZALANMASI VE SIFIRLANMASI DURUMUNDAKİ DAVRANIŞ**

VERİYOLUNA güç anzası yaşanırsa cihaz hiçbir işlem yapmayacaktır. VERİYOLU güç beslemesi yeniden başlatıldında, prob, güç kesintisi öncesinde mevcut olan koşulları yeniden etkinleştirircektir.

**BAKIM**

Cihaz herhangi bir bakım gerektirmez. Temizlik gerekiyorsa kuru bir bez kullanın.

**PARAMETRELERİN AYARLANMASI**

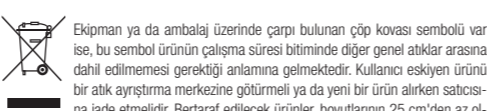
Prob parametrelerinin nasıl ayarlanacağı hakkında ayrıntılı bilgi, Programlama Kılavuzunda (www.gewiss.com) verilmiştir.

VERİSİLE PROGRAMLAMA
<p>Az önceki bölüme göre, ETS yazılımı ile yapılandırılmalıdır. Yapılandırma parametreleri ve değerleri h-kında ayrıntılı bilgi, Teknik Kılavuzda (www.gewiss.com) verilmiştir.</p>

TEKNİK VERİLER	
<b>İletişim</b>	KNX VERİYOLU
<b>Güç kaynağı</b>	KNX VERİYOLU üzerinden, 29 V DC SELV
<b>VERİYOLU tarafından çekilen akım</b>	5 mA
<b>VERİYOLU kablusu</b>	KNX TP1
<b>Kumanda elemanları</b>	Fiziksel adresi programlamak için 1 ad. minyatür düğme tuşu
<b>Girişler</b>	Potansiyelsiz kontak için 1 ad. giriş (maks. kablo uzunluğu 10m) <p>Harici sıcaklık sensörü için 1 ad. giriş (örn. GW 10 800)</p> <p>(tip NTC 10K)</p>
<b>Görselleştirme öğeleri</b>	1 ad. ön sinyalizasyon LED'1 <p>Fiziksel adresi programlamaya yönelik 1 ad. kırmızı LED</p>
<b>Ölçüm elemanları</b>	1 ad. dahili sensör <p>ayarlama aralığı: 5 °C .. +40 °C</p> <p>ölçüm aralığı: 0 °C .. +60 °C</p> <p>ölçüm çözünürlüğü: 0,1 °C</p> <p>ölçüm hassasiyeti: ±0,5 °C, +10 °C ve +30 °C arasında</p>
<b>Sıcaklık ayarlama aralığı</b>	T antirüz: +2 - +7 °C <p>T yüksek sıcaklık koruması: +30 - +40 °C</p> <p>Diğer Ayar Noktaları: +5 - +40 °C</p>
<b>Kullanım ortamı</b>	Kuru iç mekanlar
<b>Çalışma sıcaklığı</b>	-5 ÷ +45 °C
<b>Depolama sıcaklığı</b>	-25 ÷ +70 °C
<b>Bağıl nem</b>	Maks. %93 (yoğuşmasız)
<b>VERİYOLUNA bağlantı</b>	Bağlantı terminali, 2 pin, Ø 1 mm
<b>Elektrik bağlantıları</b>	Vidalı terminaller - maks. kablo kesiti: 2,5 mm <sup>2</sup>
<b>Koruma derecesi</b>	IP20
<b>Boyut</b>	1 ad. Chorus modülü
<b>Standart referanslar</b>	Alçak Gerilim Direktifi 2014/35/AB <p>Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, EN50090-2-2, EN50428</p>
<b>Onay belgeleri</b>	KNX

TÜRKÇE
<p>- Cihaz güvenliği yalnızca güvenlik ve kullanım talimatlarına uyulduğunda garanti edilir; bu nedenle, bunları el altında bulundurun. Bu talimatların montör ve son kullanıcı tarafından alınıldığından emin olunuz.</p> <p>- Bu ürün yalnızca tasarıldığı amaç için kullanılmalıdır. Diğer her türlü kullanım uygunsuz ve/veya tehlikeli kullanım olarak kabul edilmelidir. Şüphe durumunda GEWISS SAT Teknik Destek Servisi ile irtibat kurunuz.</p> <p>- Üründe deęişiklikler yapılmamalıdır. Yapılacak herhangi bir deęişiklięi ürün garantisini iptalaine yol açacak olup, ürünü tehlikeli bir hale getirebilir.</p> <p>- İmalatçı, ürünüün uygunsuz ya da yanlış kullanımı veya kurcalanmasından kaynaklanacak hiçbir hasardan sorumlu tutulamaz.</p> <p>- Geçerli AB yönetmeliklerini ve yönetmeliklerini yerine getirilmesi amacıyla belirtilen irtibat noktası:</p>

GEWISS
<p><b>GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italya</b> <b>Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com</b></p>
<p><b>GEWISS</b></p>
<p>Ekipman ya da ambalaj üzerinde çarşı bulunan çöp kovası sembolü var ise, bu sembol ürünüün çalınma süresi bitiminde diğer genel atıklar arasına dahil edilmemesi gerektiğini anlamına gelmektedir. Kullanıcı eskiyen ürünü bir atık ayrıştırma merkezine götürmeli ya da yeni bir ürünü alırken atılmasın-a iade etmelidir. Bertaraf edilecek ürünüer, boyutlanımdan 25 cm'ye salsın-sa halinde (yeni ürünü satın alma zorunluluğum olmaksızın) en az 400 m<sup>2</sup>'lik bir satış alanına sahip satılabilir ücretsiz olarak teslim edilebilmektedir. Kullanılan cihazın çevre dostu bir şekilde bertaraf edilmesine yönelik etkin bir ayrıntırılması atık toplama uygulamaya ya da cihazın geri dönüştürülmesi, insanlar ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkileri gidermeye yardımcı olmakta ve insanat malzemesinin yeniden kullanılmasını ve/veya geri dönüştürülmesini teşvik etmektedir. GEWISS, elektrikli ve elektronik ekipmanların doğru bir şekilde kurtarılmasını ve yeniden kullanımı veya geri dönüştürülmesini yardımcı olan çalışmalarında etkin olarak yer almaktadır.</p>



Ekipman ya da ambalaj üzerinde çarşı bulunan çöp kovası sembolü var ise, bu sembol ürünüün çalınma süresi bitiminde diğer genel atıklar arasına dahil edilmemesi gerektiğini anlamına gelmektedir. Kullanıcı eskiyen ürünü bir atık ayrıştırma merkezine götürmeli ya da yeni bir ürünü alırken atılmasın-a iade etmelidir. Bertaraf edilecek ürünüer, boyutlanımdan 25 cm'ye salsın-sa halinde (yeni ürünü satın alma zorunluluğum olmaksızın) en az 400 m<sup>2</sup>'lik bir satış alanına sahip satılabilir ücretsiz olarak teslim edilebilmektedir. Kullanılan cihazın çevre dostu bir şekilde bertaraf edilmesine yönelik etkin bir ayrıntırılması atık toplama uygulamaya ya da cihazın geri dönüştürülmesi, insanlar ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkileri gidermeye yardımcı olmakta ve insanat malzemesinin yeniden kullanılmasını ve/veya geri dönüştürülmesini teşvik etmektedir. GEWISS, elektrikli ve elektronik ekipmanların doğru bir şekilde kurtarılmasını ve yeniden kullanımı veya geri dönüştürülmesini yardımcı olan çalışmalarında etkin olarak yer almaktadır.

PAKET İÇERİĞİ
<p>1 ad. KNX sıcaklık ayarılama probu - sıva altına monte edilen tip</p> <p>1 ad. VERİYOLU terminali</p> <p>1 ad. Kapak</p> <p>1 ad. Montaj kılavuzu</p>
KISA ÖZET

Sıva altına montajlı tip KNX sıcaklık ayarılama probu, bir KNX zaman ayarlı termostat (GW 1X 794XX) veya bir KNX termostat (GW 1X 795XX) yardımıyla, kurulduğu ortamın (veya harici bir sıcaklık sensörü ile kullanıldığında başka bir ortamın) sıcaklığını yönetmek için kullanılır.

Prob kendine ait görselleştirme ve kumanda elemanları ile donatılmıştır; dolayısıyla, parametrelerini (HVAC veya Ayar Noktası modu ve çalıştırma tipi) kontrol edebilen bir KNX cihazı (örn. bir KNX termostat veya bir KNX zaman ayarlı termostat) ile kullanılmalıdır.

Sıcaklık ayarlama probu şunları sağlar:

- 2 tip çalışma: bağımsız kontrol algoritmaları ile ısıtma ve iklimlendirme
- 4 çalışma modu: KAPALI (antirüz / yüksek sıcaklık koruması), Ekonomi, Ön Konfor ve Konfor
- 4 ısıtma ayar sıcaklığı (Teconomy, Tpre-comfort, Tcomfort, Tanti-freeze)
- 4 klima ayar sıcaklığı (Teconomy, Tpre-comfort, Tcomfort, Thigh\_temperature\_protection)

- 2 tip çalışma: bağımsız kontrol algoritmaları ile ısıtma ve iklimlendirme
- 4 çalışma modu: KAPALI (antirüz / yüksek sıcaklık koruması), Ekonomi, Ön Konfor ve Konfor
- 4 ısıtma ayar sıcaklığı (Teconomy, Tpre-comfort, Tcomfort, Tanti-freeze)
- 4 klima ayar sıcaklığı (Teconomy, Tpre-comfort, Tcomfort, Thigh\_temperature\_protection)
- 2 kontrol tipi: HVAC veya Ayar Noktası
- 2 kontrol kademesi: tek kademeli (tek geçiş kumandası ile) veya çift kademeli (çift geçiş kumandası ile, yüksek termal atalet derecesine sahip sistemler için)
- 2 yollu veya 4 yollu sistemlerin kontrol algoritmaları (ilk kademe): 2 nokta (AÇMA/KAPATMA kumandası veya %0÷100), oransal PI (PWM veya süreklilikli yönetim) (maks. 3 hz)
- Potansiyelsiz kontak için 1 giriş (örn. bir pencere kontağı veya VERİYOLUNDA kumanda işlevi ile bir genel giriş olarak)
- bir NTC harici sıcaklık sensörü için yapılandırılabilen 1 giriş (örn. döşeme altı ısıtma için koruma sensörü) veya alternatifi olarak, potansiyelsiz kontak.

Prob VERİYOLU hattından enerjilendirilir ve bir ön bildirim LED'1 i ortam sıcaklığını algılamak için yerleşik bir sensör ile donatılmıştır (bu sensörün değeri, ETS yapılandırılmasına bağlı olarak, parametrelerinden aralıkları veya bir sıcaklık değışimi sonrasında VERİYOLU üzerinde gönderilir).

Cihaz, aşağıdaki işlevleri gerçekleştirmek için ETS yazılımıyla yapılandırılır:

**Sıcaklık kontrolü**

- AÇMA/KAPATMA kumandalarıyla veya %0 / 100 kumandalarıyla 2 noktada PWM kumandaları veya süreklilikli ayarlama (%0 - %100) ile entegre oransal kontrol

**Fanlı ısıtıcının yönetimi**

- fanlı ısıtıcı hızının kontrolü, AÇMA/KAPATMA seçim kumandaları veya süreklilikli ayarlama (%0 - %100) ile
- 2 yönlü veya 4 yönlü sistemlerin yönetimi, AÇMA/KAPATMA kumandaları veya %0 / 100 kumandaları ile

**Çalışma modu ayarı**

- VERİYOLUNDAN, farklı 1 bit öğeler ile (KAPALI, EKONOMİ, ÖN KONFOR, KONFOR)
- VERİYOLUNDAN, 1 baytlık bir öğe ile.

**Çalışma Ayar Noktası ayarı**

- VERİYOLUNDAN, 2 baytlık bir öğe ile.

**Sıcaklık ölçümü**

- yerleşik bir sensör ile
- karma yerleşik sensör / KNX sıcaklık ayarlama probu / ilgili ağırlık tanımlı ile harici sıcaklık sensörü.

**Döşeme altı probu**

- zemin sıcaklık alarmı için eşik değeri ayarı.

**Belirli alanlar için sıcaklık kontrolü**

- Ana cihaz tarafından alınan çalışma modu ve yerel bir Ayar Noktası kullanımı ile
- Ana cihaz tarafından alınan Ayar noktası değeri ve sıcaklık için yerel artık akım cihazı ile.

**Sahneler**

-